

- Ⓓ Montageanleitung Untergestell
- Ⓐ Instrukcja montowania podstawy
- Ⓡ Instrucțiuni de montare Suport
- Ⓜ Οδηγία χρήσης βάσης
- Ⓣ Alt Sehpa Montaj Talimatı

Einhell®

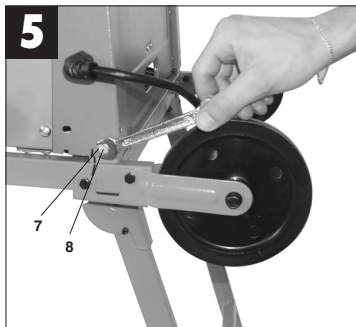
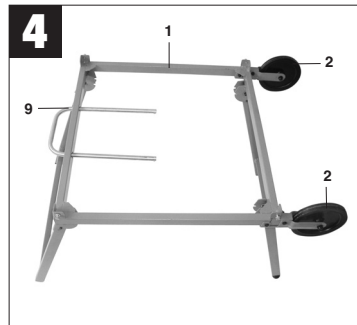
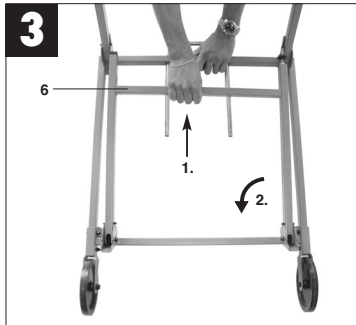
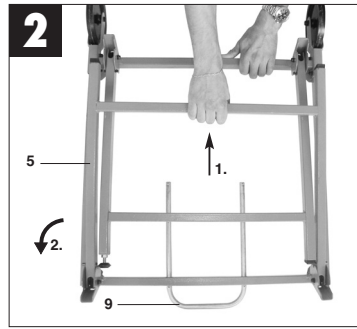
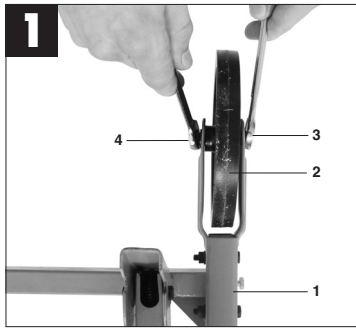
5

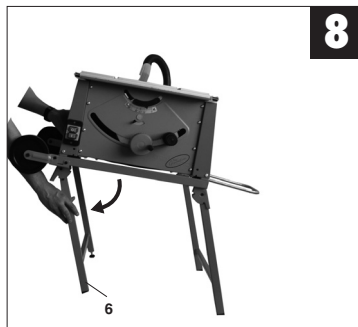
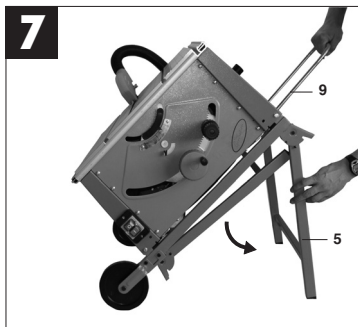
Art.-Nr.: 43.106.02

I.-Nr.: 01018

Montageanleitung für

RT-UD **1825**





D**1. Montage Untergestell (Abb. 1-3)**

- Legen Sie das Untergestell (1) mit der Unterseite nach oben auf eine Unterlage. Montieren Sie die Transport-Räder (2), wie in Bild 1 gezeigt, mit je einer Schraube (3) und einer selbstsichernden Mutter (4).
- Ziehen Sie am Rahmen (5), bis er sich aus der Arretierung löst. Klappen Sie den Rahmen (5) dann nach oben, bis er einrastet. Verfahren Sie mit dem Rahmen (6) ebenso.

zu entfernen und es müssen alle beweglichen Teile (Rollen, Auslegerarme) in regelmäßigen Abständen geschmiert werden. Die Reinigung ist am besten mit Druckluft oder einem Lappen durchzuführen.

- Benutzen Sie zur Reinigung keine ätzenden Mittel.

2. Gerät auf dem Untergestell befestigen (Abb. 4-5)

- Stellen Sie das Untergestell (1) auf eine ebene Fläche. Setzen Sie die Säge auf das Untergestell (1), dass die Schrauben durch die Befestigungslöcher passen. Schrauben Sie die Säge mit Hilfe der Sechskantschrauben (7) und Unterlegscheiben (8) am Untergestell (1) fest.

3. Transport (Bild 6)

- Entfernen Sie alle Teile der Säge, die beim Transport stören könnten. Ziehen Sie am Rahmen (6), bis er sich aus der Arretierung löst. Klappen Sie den Rahmen (6) dann ein, bis er einrastet. Verfahren Sie mit dem Rahmen (5) ebenso. Ziehen Sie den Transport-Griff (9) heraus und transportieren Sie die Säge, wie in Bild 6 gezeigt.

4. Aufstellen des Untergestells mit befestigtem Gerät (Bild 7-8)

- Halten Sie das Untergestell am Handgriff (9) fest, und ziehen Sie am Rahmen (5), bis sich dieser aus der Arretierung löst. Klappen Sie den Rahmen (5) aus, bis dieser einrastet. Stellen Sie nun das Untergestell ab. Anschließend heben Sie das Untergestell wie im Bild 8 gezeigt an und verfahren Sie mit dem Rahmen (6) ebenso.

Achtung! Säge im Lieferumfang nicht enthalten!

5. Wartung

- Um eine gute Beweglichkeit der Bauteile zu gewährleisten sind Verschmutzungen regelmäßig

1. Montaż podstawy (rys. 1- 3)

- Podstawę (1) położyć na podłożu dolną stroną do góry. Zamontować kółka ułatwiające transport (2) za pomocą śruby (3) i samozabezpieczającej nakrętki (4), jak przedstawiono na rys. 1.
- Pociągnąć ramę (5) dopóki się nie zwolni blokada. Potem pociągnąć ramę (5) do góry aż się rozłoży. Tak samo postąpić z ramą (6).

- Do czyszczenia nie używać żrących środków czyszczących.

2. Zamocowanie urządzenia na podstawie (rys. 4-5)

- Postawić podstawę (1) na równej powierzchni. Ułożyć pilarkę na podstawie (1) w taki sposób, żeby śruby pasowały do otworów mocujących. Przykręcić pilarkę do podstawy (1) przy pomocy sześciokątnych śrub (7) i podkładek (8).

3. Transport (rys. 6)

- Usunąć wszystkie części pilarki, które mogą przeszkadzać w transporcie. Pociągnąć ramę (6), aż się odblokuje. Potem złożyć ramę (6), aż do zaskoczenia. Tak samo postąpić z ramą (5). Wysunąć uchwyt do transportu (9) i transportować pilarkę, jak pokazano na rys. 6.

4. Ustawienie podstawy z zamocowanym urządzeniem (rys. 7 – 8)

- Przytrzymać podstawę za uchwyt (9), pociągnąć ramy (5) aż się odblokują. Rozłożyć ramę (5). Teraz postawić podstawę. Następnie podnieść podstawę jak pokazano na rys. 8 i postępować tak samo z ramami (6).

Uwaga! Urządzenie dostarczane jest bez piły!

5. Konserwacja

- Aby zapewnić odpowiednią ruchliwość części składowych należy regularnie usuwać zabrudzenia i w regularnych odstępach smarować ruchome części (rolki, ramiona wysięgowe). Do czyszczenia najlepiej używać sprężonego powietrza lub szmatki.

RO**1. Montarea suportului (Fig. 1-3)**

- Nu folosiți pentru curățire produse agresive.

- Așezați suportul (1) cu partea inferioară în sus pe o suprafață plană. Montați roțile de transport (2) cu câte un șurub (3) și o piuliță siguranțată (4) așa cum este indicat în figura 1.
- Trageți rama (5) până când se deblochează. Apoi rabatați rama (5) în sus până când se blochează. Procedați în mod similar cu rama (6).

2. Fixarea aparatului pe suport (Fig. 4-5)

- Poziționați suportul pe o suprafață plană. Așezați ferăstrăul pe suport (1), astfel încât șuruburile să poată fi introduse în găurile de fixare. Fixați ferăstrăul pe suport (1) cu ajutorul șuruburilor hexagonale (7) și a șaibelor (8)

3. Transportul (Fig. 6)

- Îndepărtați toate părțile componente ale ferăstrăului care ar putea deranja în timpul transportului. Trageți rama (6) până când se deblochează. Apoi rabatați resp. închideți rama (6) până când se blochează. Procedați în mod similar cu rama (5). Trageți afară mânerul de transport (9) și transportați ferăstrăul așa cum este indicat în figura 6.

4. Montarea suportului cu aparatul fixat (Fig. 7-8)

- Țineți suportul de mâner (9) și desfaceți rama (5) până se deblochează. Rabatați resp. deschideți rama (5) până când se blochează. Așezați acum suportul pe suprafața plană. Ridicați apoi suportul așa cum este indicat în figura 8 și procedați la fel și cu rama (6).

Atenție! Ferăstrăul nu este cuprins în livrare!

5. Întreținerea

- Pentru a asigura o mobilitate bună a părților componente se vor îndepărta cu regularitate murdăriile și toate părțile mobile (role, părți cu articulații) trebuie lubrificate la intervale regulate de timp. Curățirea se va efectua cel mai bine cu aer comprimat sau cu o cârpă.

1. Συναρμολόγηση βάσης (εικ. 1-3)

- Τοποθετήστε τη βάση (1) με την κάτω πλευρά προς τα επάνω σε λεία επιφάνεια. Τοποθετήστε τους τροχούς μεταφοράς (2), όπως προκύπτει από την εικόνα 1, με ανά μία βίδα (3) και ένα αυτοασφαλιζόμενο παξιμάδι (4).
- Τραβήξτε το πλαίσιο (5), μέχρι να βγει από το κούμπωμα. Αναδιπλώστε το πλαίσιο προς τα επάνω (5) μέχρι να βρει αντίσταση. Με το πλαίσιο (6) ακολουθείτε την ίδια διαδικασία.

2. Στερέωση της συσκευής στη βάση (εικ. 4-5)

- Τοποθετήστε τη βάση (1) σε μία επίπεδη επιφάνεια. Βάλτε το πριόνι πάνω στη βάση (1), έτσι ώστε οι βίδες να ταιριάζουν στις οπές στερέωσης. Βιδώστε το πριόνι με τη βοήθεια των εξάγωνων βιδών (7), χρησιμοποιώντας τις ροδέλλες (8) πάνω στη βάση (1).

3. Μεταφορά (εικ. 6)

- Απομακρύντε όλα τα τμήματα του πριονιού που θα μπορούσαν να ενοχλήσουν κατά τη μεταφορά. Τραβήξτε το πλαίσιο (6), μέχρι να βγει από το κούμπωμα. Αναδιπλώστε το πλαίσιο προς τα επάνω (6) μέχρι να βρει αντίσταση. Με το πλαίσιο (5) ακολουθείτε την ίδια διαδικασία. Τραβήξτε τη λαβή μεταφοράς (9) προς τα έξω και μεταφέρετε το πριόνι όπως προκύπτει από την εικόνα 6.

4. Τοποθέτηση της βάσης με στερεωμένη συσκευή (εικ. 7-8)

- Κρατήστε τη βάση από τη χειρολαβή (9) και τραβήξτε το πλαίσιο (5) μέχρι να βγει το πλαίσιο από το κούμπωμά του. Ξειπλώστε το πλαίσιο (5), μέχρι να κουμπωθεί. Ακουμπήστε τώρα κάπου τη βάση. Κατόπιν ανασκώστε τη βάση όπως φαίνεται στην εικόνα 8 και κάνετε το ίδιο και με το πλαίσιο (6).

Προσοχή! Το πριόνι δεν συμπεριλαμβάνεται!

5. Συντήρηση

- Για να εξασφαλίσετε την ευκινησία των εξαρτημάτων να καθαρίζετε τακτικά και να λιπαίνετε όλα τα κινούμενα τμήματα (ρολά, βραχίονες) σε τακτικά χρονικά διαστήματα. Ο καθαρισμός να γίνεται κατά προτίμηση με πεπιεσμένο αέρα ή με ένα πανί.
- Για τον καθαρισμό να μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά.

TR**1. Alt Sehpanın Montajı (Şekil 1-3)**

- Çerçeveyi (1) alt tarafı üste gelecek şekilde bir altlık üzerine koyun. Transport tekerleklerini (2), şekil 1 de gösterildiği gibi birer civata (3) ve kendinden emniyetli (4) somun ile monte edin.
- Sabitlendiği yerden sökölünceye kadar çerçeveden (5) çekin. Sonra yerine sabitleninceye kadar çerçeveyi (5) yukarı doğru katlayın. Çerçeve (6) ile de aynı işlemi yapın.

- Temizleme işlemi için tahriş edici (asitli) malzeme kullanmayınız.

2. Aletin alt sehpa üzerine bağlanması (Şekil 4-5)

- Alt sehpayı (1) düz bir zemin üzerine koyun. Testereyi civatalar bağlantı deliklerinden geçecek şekilde alt sehpanın (1) üzerine yerleştirin. Testereyi civatalar (7) ve rondelalar (8) ile alt sehpayı (1) sabitleyin.

3. Transport (Şekil 6)

- Transport esnasında rahatsız edebilecek olan testere parçalarını sökün. Sabitlendiği yerden sökölünceye kadar çerçeveden (6) çekin. Sonra yerine sabitleninceye kadar çerçeveyi (6) katlayın. Çerçeve (5) ile de aynı işlemi yapın. Transport sapını (9) çekerek dışarı çıkarın ve şekil 6 da gösterildiği gibi testereyi transport edin.

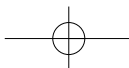
4. Alt sehpanın bağlı olan testere ile birlikte kurulması (Şekil 7 - 8)

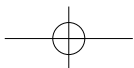
- Alt sehpayı sapından (9) tutun, çerçeve sabitlendiği yerden çıkıncaya kadar çerçeveyi (5) çekin. Yerine sabitleninceye kadar çerçeveyi (5) katlayarak açın. Alt sehpayı aşağıya indirin. Arkasından alt sehpayı şekil 8'de gösterildiği gibi kaldırın ve çerçeve (6) ile de aynı işlemi yapın.

Dikkat! Testere sevkiyat kapsamına dahil değildir!

5. Bakım

- Elemanların iyi şekilde hareket edebilmesini sağlamak için oluşan kirlenmeler düzenli olarak temizlenecek ve hareket eden tüm elemanlar (makara, kollar) düzenli aralıklar ile yağlanacaktır. Temizleme işlemi en uygun şekilde basınçlı hava veya bir bez ile yapılacaktır.

[illegible]

[illegible]

- Ⓢ Technische Änderungen vorbehalten
- Ⓢ Zastrzega się wprowadzanie zmian technicznych
- Ⓢ Se rezervă dreptul la modificări tehnice.
- Ⓢ Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα τεχνικών αλλαγών
- Ⓢ Teknik değışiklikler olabılır

⑤

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der ISC GmbH zulässig.

⑥

Przedruk lub innego rodzaju powielanie dokumentacji wyrobów oraz dokumentów towarzyszących, nawet we fragmentach dopuszczalne jest tylko za wyrażną zgodą firmy ISC GmbH.

⑦

Împărimarea sau multiplicarea documentației și a hârtiilor însoțitoare a produselor, chiar și numai sub formă de extras, este permisă numai cu aprobarea expresă a firmei ISC GmbH.

⑧

Η ανατύπωση ή άλλη αναπαραγωγή τεκμηριώσεων και συνοδευτικών φυλλαδίων των προϊόντων της εταιρείας, ακόμη και σε αποσπάσματα, επιτρέπεται μόνο μετά από ρητή έγκριση της εταιρείας ISC GmbH.

⑨

Ürünlerin dokümantasyonu ve evraklarının kısmen olsa dahi kopyalanması veya başka şekilde çoğaltılması, yalnızca ISC GmbH firmasının özel onayı alınmak şartıyla serbesttir.